

пассажиров — они отказались покинуть метро по причине дождя. «Злая» шутка смеётся над несчастьем других. Например: В продаже есть рождественские хлопушки «Кен Бигли». Это обычные хлопушки, только они без шляпок. Кен Бигли был англичанином, который работал в Иране, был захвачен в заложники в 2004 г., пытался бежать из плена, его поймали и отрубили голову. Этим обусловлено отсутствие шляпок у хлопушек.

Многие английские шутки сгруппированы на основе общности явлений, которые создают комический эффект. Итак, в копилке английского юмора есть:

1. Этнические пятна — этнические анекдоты, которые гиперболически бьют характеристики национальных символов. Например: американец, прогуливаясь по улицам Лондона, проехал под Кэнэри-Уорф (самое большое здание в Лондоне). Когда он встал и посмотрел вверх, к нему присоединился парень. Через некоторое время американец повернулся к ребенку и сказал: Ты понимаешь, сынок, что у нас есть такие здания в Штатах, только они в три раза больше? «Я не удивлен», сказал ребенок. «Это сумасшедший дом!»

2. Сухой юмор — ироничные шутки, в которых под маской серьезности скрывается издевательство. Например, студентка просит профессора отпустить ее с лекции, на что он серьезно отвечает: я уверен, что это разобьет мне сердце, но вы можете уйти.

3. Рассказы о лохматых собаках — анекдоты, представляющие собой подробные и скучные рассказы о событиях, которые кажутся интересными и забавными, кроме самого спикера. У них неожиданный, часто смешной или нелепый финал.

4. Бананово-кожный юмор — примитивные шутки. Название «банановая кожа» появилось на английском языке в 1913 г., когда на сцене одного из театров в Соединенном Королевстве был поставлен мюзикл, в который вошел следующий эпизод: мужчина идет по улице, почти сталкивается с фонарным столбом, подмигивает на публику с пониманием и внезапно поскользывается на банановой коже и откатывается назад. В общем контексте комедии этот эпизод был воспринят публикой как очень забавный. С тех пор подобные шутки стали называться банановыми шутками.

5. Повторение — это техника создания комического эффекта путем повторения слов или высказываний. Например: Гольфист: «Ужас! Я никогда раньше не играл так плохо! Кэджи: О! Ты играл раньше?» [2, с. 154–162].

#### **Выводы**

Умение шутить — замечательная черта англичан. Жизнеутверждающий юмор помогает им в разрешении сложных проблем, предупреждении агрессии и конфликтов, снятии стресса и многом другом. Он способствует позитивному отношению к миру и говорит о том, что, несмотря на все трудности происходящего, человек был, есть и будет.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Юмор / БСЭ. Т. 30 / Гл. ред. А. М. Прохоров. — 3-е изд. — М.: Сов. энцикл., 1969–1978. — С. 401.
2. Ильина, О. К. Особенности английской шутки / О. К. Ильина // Россия и Запад: Диалог культур: сб. ст. XIII междунар. конф. 26–28 ноября 2009 года. — Ч. 1, Вып. 15. — М., 2010. — С. 154–162.

УДК 811.124'373.46:611]:81'232

## **АССОЦИАТИВНЫЙ МЕТОД В ИЗУЧЕНИИ ЛАТИНСКОЙ ЛЕКСИКИ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ**

**Силивончик В. А., Шаферова В. В.**

**Научный руководитель: преподаватель Н. В. Калюк**

**Учреждение образования**

**«Гомельский государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

#### **Введение**

Профессия врача, как известно, связана с латинским языком. Студентам-первокурсникам, поступившим в медицинский вуз и не имевших ранее никакого поня-

тия о латинском языке, трудно запоминать незнакомые термины. Поэтому студенты испытывают трудности в запоминании. Исходя из этого, каждый студент выбирает для себя наиболее эффективный метод запоминания латинских слов: кто-то просто зазубривает, кто-то много раз прописывает слова, а кто-то выбирает такой способ как ассоциация. Одним из самых эффективных методов, который пользуется большой популярностью, является метод ассоциаций. Этот метод очень эффективен в плане запоминания. Кроме того, ассоциативный метод гораздо веселее и занятнее, чем обычная зубрёжка, а умение правильно использовать этот метод окажется полезным для работы с латинской терминологией и позволит избежать механического заучивания, что весьма актуально для современных студентов [2].

### **Цель**

Проанализировать активность использования ассоциаций, как эффективного метода запоминания анатомической терминологии среди студентов.

### **Материал и методы исследования**

Для решения поставленной цели авторы исследования использовали описательный и сравнительный методы, метод анализа и систематики. Работа построена на использовании медицинской анатомической терминологии из учебного пособия «Латинский язык» [3] и опроса среди студентов 1 курса учреждения образования «Гомельский государственный медицинский университет».

### **Результаты исследования и их обсуждение**

В психологии ассоциация — это возникающая в опыте индивида закономерная связь между двумя содержаниями сознания (ощущениями, представлениями, мыслями, чувствами и т.п.), которая выражается в том, что появление в сознании одного из содержаний влечет за собой и появление другого [1].

В связи с актуальностью данной темы и с целью выявить эффективность использования такого метода запоминания как ассоциация мы решили провести опрос среди студентов 1 курса 17–19 лет в количестве 30 человек.

84 % респондентов на вопрос «Используете ли вы какие-либо ассоциации для запоминания латинских слов?» ответили положительно. Остальные же опрошиваемые ответили, что используют другие методы, такие как механическое заучивание слов (6 %), запоминание путем переписывания (2 %), или комбинируют методы (8 %).

Вторым вопросом в нашей анкете было написать перечень слов, в которых студенты использовали ассоциативный метод. В общей сумме студенты привели более 50 примеров. Почти все ассоциации латинских слов студентов были сходны по звучанию с русскими.

Мы провели анализ и разделили все ассоциации на 3 группы.

Первая группа: предметная ассоциация. Это была самая многочисленная группа. Студенты пытались найти похожие слова в русском и соотнести их с латинскими. Например: *arcus, us m* (дуга) — ассоциация с аркой, *clavicula, ae f* (ключица) — с клавиатурой, которая также выпирает как и ключица, *cranium, i n* (череп) — с подъемным краном, *basis, is f* (основание) — база, фундамент, *processus, us m* (отросток) — процесс, *coronarius, a, um* (венечный) ассоциировали с короной, *tunica, ae f* (оболочка) — как «кофта-туника», *verus, a, um* (истинный) — вера в Бога, истина, *contra* (против) — игра «Counter-Strike» и т. д. На основании этого можно сделать вывод, что студенты чаще всего прибегают к такой группе ассоциаций, так как такого рода созвучия русского и латинского языков дает возможность быстрее запоминать материал. Нашему мозгу намного проще запоминать, когда у нас образуется связь между двумя словами, проявляющаяся в нашем сознании как картинка, или как определенное чувство, ощущение, связанное с этим словом [1].

Ко второй группе мы отнесли слова, ассоциирующиеся с различными именами:

*Ala, ae f (крыло)* — с именем Алла, *costa, ae f (ребро)* — с именем Костя, *crista, ae f (гребень)* — с именем Кристина, *albus, a, um (белый)* — с именем Альбус (из книги «Гарри Поттер»), *carina, ae f (киль)* — с именем Карина. Это показывает, что некоторые слова можно ассоциировать не только с предметами нашей повседневной жизни, но и именами.

К третьей, незначительной, группе мы отнесли анатомические термины на основании ассоциации с современными иностранными языками (чаще всего студенты приводили примеры из итальянского языка): *labium, i n (губа)* — *labbro*, *bursa, ae f (сумка)* — *borsa*, *cornu, us n (рог, рожок)* — *corno*, *digitus, i m (палец)* — *dito*, *durus, a, um (твердый)* — *dura*. Это свидетельствует о том, что, зная несколько современных языков, которые являются потомками латыни, студенты активно ассоциируют их с «мертвым» латинским языком.

На вопрос «Является ли этот метод эффективным?» Большинство студентов (82 %) ответили — да, 11 % ответили — возможно, остальные (7 %) ответили отрицательно. На основании вышеизложенных данных можно сделать вывод, что ассоциативный метод очень популярен среди студентов и эффективен в процессе запоминания.

### **Выводы**

На основании нашего исследования мы можем утверждать, что использование ассоциативного метода как метода запоминания латинских слов является эффективным на занятиях латинского языка, помогает увеличить объем запоминаемых слов, улучшает успеваемость студентов и побуждает к изучению латинских терминов. Этот способ не требует от студентов механического заучивания, а просто применения их фантазии и творческого мышления.

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Большой психологический словарь / под ред. Б. Г. Мещерякова, В. П. Зинченко. — СПб.: Еврознак, 2004. — 672 с.
2. Васюхневич, И. А. Ассоциативный подход в процессе изучения латинской медицинской и фармацевтической терминологии / И. А. Васюхневич, А. А. Астахова // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. — 2016. — № 4. — С. 185–187.
3. Лин, С. А. Латинский язык / С. А. Лин. — Минск: Выш. шк., 2017. — 366 с.

УДК 811.112.2'373.232

## **ПРОИСХОЖДЕНИЕ НЕМЕЦКИХ ФАМИЛИЙ**

*Сироткина Д. Ю., Пилькевич О. С.*

**Научный руководитель: преподаватель А. В. Репнина**

**Учреждение образования**

**«Гомельский государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

### **Введение**

Термин «фамилия» означает «семейное, наследственное или приобретаемое в браке наименование лица». Происхождение всех немецких фамилий тесно связано с самой историей Германии, с обычаями и традициями этой страны.

### **Цель**

Установить происхождение фамилий в немецком языке.

### **Материал и методы исследования**

Было проведено исследование литературы, систематизация полученных данных.

Методы исследования: сравнительный, аналитический.

### **Результаты исследования и их обсуждение**

В первую очередь фамилии возникли у обеспеченных слоев общества, которые хотели оставить о себе память в истории. У феодалов было имя и фамилия *Freuleinvon Barnhelm*, *Majorvon Tellheim*, у прислуги просто имя *Just*, *Franziska*.